

Team-work har præget forberedelserne til „Electronica '69“ i Philips Radio A/S: Som var det et basketball-hold klar til kamp sidder medlemmer af udstillingskomiteen her omkring modellen af selskabets stand i Bella-centret på spring til at kaste sig over de sidste opgaver før premieren i morgen. Fra venstre i forreste række: T. Meldal, Kurt Jensen, Per Nicolaisen og P. Schouenborg. I rækken bagved: K. B. Mortensen, Allan Frederiksen. E. Pedersen, Jørgen Sommerfeldt, John Møller og S. E. Esbensen.

## PHILIPS PÅ ELECTRONICA '69

**Danmarks Radio og elektronikbranchen bag den største elektronikudstilling, der nogensinde er afholdt her i landet - den åbner i morgen (fredag)**

**Blandt de største publikumsattraktioner er Philips-demonstrationen af farve-TV og stereo**

**Videorecorder til ca. 4.000 kroner bliver en af udstillingens overraskelser**

Alle medarbejdere hos Philips har fået tilbudt billetter til „Electronica '69“. Men selv om de skulle betale for det, ville de fleste Philips-folk sikkert aflægge besøg på denne kæmpe-udstilling i Bella-Centret i dagene 22.-31. august, hvor 96 udstillere, danske og udenlandske, kappes om at vise de mest spændende nyheder inden for den elektroniske branche i dag. Udstillingen, der er arrangeret af elektronikbranchen og Danmarks Radio i fællesskab, og som dækker både Øst- og Vesthallen i Bella-Centret, er åben for publikum kl. 14-22, søndage kl. 10-22. (Til en lukket afdeling i Østhallen, hvor særligt kostbart professionelt udstyr vises, er der dog kun adgang for specielt indbudte fagfolk inden for mere begrænsede tidsrum. I denne afdeling udstiller Miniwatt A/S og Philips A/S, salgsafdeling Industri).

(Fort. s. 2: Electronica '69 - indleder farvetjerssynets æra i Danmark.)

## DE STØRSTE NYHEDER PÅ ELECTRONICA

Mange medarbejdere har haft travlt med forberedelserne til Electronica '69-udstillingen i Bella-Centret, og de trækker sikkert vejret lettet, når premieren i morgen er overstået. Midt i travlheden har vi spurgt en repræsentant for fem af udstillerne, hvad der særligt er værd at lægge mærke til. Her er deres svar.

### Videorecorderen til 4.000 kroner

P. Schouenborg, Philips Radio:

– De største publikumsattraktioner er naturligvis farve-TV og stereo, og vi understreger dette med to spændende show på vor stand. Men den mest opsigtsvækkende nyhed er i og for sig videorecorderen til ca. 4.000 kroner. Foruden to nye 25" farve-TV bringer Philips nu tillige en 22" model. På stereoområdet udmærker „Scan 90“ sig bl. a. på grund af sit elektroniske stationsvalg, og i de populære prisklasser viser vi „Scan 81“ og „Scan 81 Radio-Recorder“, der er den første fuldtransistoriserede stereoradio, som er sammenbygget med en komplet kassettebåndoptager.

På båndoptagersiden er den mest interessante blandt nyhederne båndoptageren „Pro 12“, der er en professionel model, hvis data opfylder kravene til studieudstyr. I sort/hvid TV er der nye 17", 20" og 24" modeller.

### Verdens første fuldelektroniske samtaleanlæg

S. Funch, Philips-Bofa:

– Vor største Philips-nyhed er Philips Intercom M100, der produceres af norsk Philips. Det er verdens første fuldelektroniske samtaleanlæg, som er fuldstændig revolutionerende på kommunikationsområdet. Lokalnummeret indstilles inde i apparatet, og uanset hvor i en virksomhed, man tilslutter sit eget apparat, kan man kaldes på sit eget nummer. Tidligere tiders store centraler erstattes her af en enkel kontrolenhed, der monteres på væggen.

### Kamera-røret til farve-TV

K. Thingsig, Miniwatt:

– I 85 pct. af samtlige farve-TV-kameraer anvendes i dag det Plumbicon kamerarør, som vises på Miniwatt's stand. På grund af rørets små dimensioner kan der leveres farve-TV-kameraer, der er lette at transportere. På standen ses tillige en komplet række „Norbit“-moduler, der kan erstatte konventionelle relæsystemer.



K. Thingsig, Miniwatt A/S.

**MERE OM DE STØRSTE ATTRAKTIONER PÅ ELECTRONICA SE S. 2-3**

# ELECTRONICA '69 - INDLEDER FARVEFJERNSYNETS



Jørgen Beckmann, Philips Radio A/S, har udviklet det lysorgel, som vises på udstillingen. Foran lysorglet holdes der generalprøve på Philips show. Poul Reinau skitserer scenegangen.

ste af Philips-standene, den, Philips Radio A/S står for, viser koncernen endda sin enestående tekniske formåen ved på egen hånd at producere små farve-TV-programmer. Det er naturligvis ikke noget, der skal konkurrere med, hvad der foregår i DR-farve-TV-studiet på udstillingen. Philips kalder beskeden sit farve-TV-show „en leg med farver“. Men de, der har haft lejlighed til at kikke lidt bag kulisserne før premieren, kan bekræfte, at det er en leg, ikke ret mange elektronikfirmaer i verden kan være med i.

## Lysorgel og TV-telefon

Hovedkræfterne i Philips farve-TV-arrangementer er Lise og Poul Reinau, som har en hel lille drejescene til deres rådighed. Men

„Electronica '69“ indleder for alvor farvefjernsynets æra i Danmark. I de 10 dage, udstillingen varer, præsterer Danmarks Radio et TV-program med halvdelen af udsendelserne i farver, og så er dette endda kun en brøkdel af det farveorgie, udstillingsgæsterne får lejlighed til at opleve.

I Bella-Centret kan de også opleve, hvordan de kommende ugers og måneders farve-TV-programmer produceres i et studie, som er indrettet til Danmarks Radio på selve udstillingen.

Den anden store publikumsattraktion, radio-stereofoni, er Danmarks Radio med til at præsentere for publikum i en „Stereo-Skole“, som sikkert ikke bliver kedelig. Men det bliver den øvrige del af udstillingen heller ikke. Den præsenterer alt lige fra populære underholdningsapparater til den mest avancerede videnskabelige og industrielle teknik.

## Private farve-TV-udsendelser

Over hele dette register, fra det populære til det professionelle, spænder den danske gren af Philips-koncernen, som da også er den udstiller, der lægger beslag på det største samlede standareal. På den rummelig-



Jørgen Sommerfeldt, Philips Radio A/S, har netop med TV-kameraet filmet skuespillerægteparret Lise og Poul Reinau. Det blev optaget på videorecorderen og udsendes nu på TV-mottageren, efter at John Møller, Philips Radio A/S, har trykket på knappen.

## DE STØRSTE NYHEDER PÅ ELECTRONICA '69-



B. Jønsson, Pope A/S.

### Sammenbygget musikanlæg og kuglerunde højttalere

B. Jønsson, Pope:

– Dux har verdenspremiere på musikanlægget „Sound Project ZU 7“, der er en sammenbygning af FM Hi-Fi stereomodtager, forstærker og elektronisk pladespiller. Udgangseffekten er på 2×50 watt.

Foruden højttalere i traditionelle 4-kantede kasser præsenterer vi globehøjttaleren, der er kuglerund. Det er trykkammerhøjttalere, udviklet med stereo for øje.



J. H. Lissau, Industriafdelingen.

### Vi kan måle luft- og vandforurening

J. H. Lissau, Salgsafdeling Industri:

– To hovedemner er målingen af forureningen af luft og vand. Ved hjælp af et atomabsorptions-fotometer, der er udviklet af Pye-Unicam, kan vi måle mængden og arten af de grundstoffer, som er årsagen til forureningen og muligvis opspore kilden. Til måling af luftforureningen anvender vi et måleapparat, som Philips har udviklet sammen med Eindhovens tekniske universitet. I modsætning til alle hidtil kendte systemer kan dette arbejde uden tilsyn i op til tre måneder.



Ingeniør O. B. Schrøder, Industriafdelingen, forsyner SP K. Rosendahl på resultatet, der meddeles på skriveren til t

# ÆRA I DANMARK

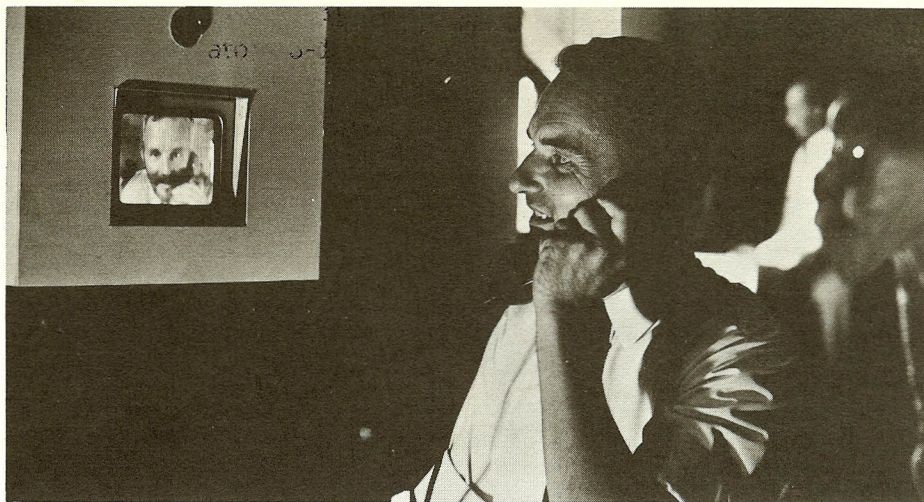
de er ikke alene om at underholde standens gæster. Et „lysorgel“, der er konstrueret specielt til udstillingen, giver mulighed for også at lege med lyd og lys. Lysorglet leverer nemlig akkompagnement til stereomusik. Og det er en teknisk meget raffineret leg, der er tale om, for tonerne afspejler sig sådan i lysets og farvernes skiften, at stereokvaliteten direkte kan aflæses, når lysorglet kobles til. Man ser musikken!

Både farve-TV og radiostereofoni er jo dagsaktuelle ting, som derfor i særlig grad vil påkalde de besøgendes opmærksomhed.

Men der er også fremtidsmusik på den stand, som Philips Radio A/S har opbygget: En TV-telefon, den såkaldte „Visaphon“. Den består af to apparater, hvorfra man på standen kan tale med hinanden og samtidig se den, man taler med, på små TV-monitorer.

## Philips videorecorder til ca. 4.000 kroner

En af de største overraskelser – og for så vidt den mest deciderede nyhed på udstillingen – er den videorecorder (billedbåndoptager), som her vises et dansk publikum for første gang. Den udstilles både hos Philips Radio A/S, Philips A/S (Industriafdelingen) og Philips-Bofa A/S, der jo henvender sig til hver sin kundekreds. Og selv om det ikke er rigtig fint at tale om penge, er det nu prisen, der er den egentlige nyhed i dette tilfælde. Hidtil har amatør-billedbåndoptagere til brug i skoler og hjem kostet 15–20.000 kr. Denne her koster knap 4.000! Dertil kommer ganske vist nogle hundrede kroner til bånd og tilbehør. Men for ikke så farligt meget over 4.000 kr. kan man altså – fra december, når denne billedbåndoptager kommer i handelen – blive sin egen TV-programdirektør. Man kan tappe sit TV-apparat for særlig gode udsendelser, ligesom man nu ved hjælp af en almindelig båndoptager tapper radioen. Det vil sikkert blive en yndet sport i mange hjem! Og tænk så på, hvad det vil betyde for skolerne, som endelig får



P. Schouenborg, der er formand for udstillingskomiteen i Philips Radio A/S, taler over „Visaphonen“ med skuespilleren Poul Reinou.

mulighed for at indpasse de udmærkede skole-TV-udsendelser i undervisningen. Og så for voksenundervisningen kan denne billige, men absolut driftsikre billedbåndoptager få ligefrem revolutionerende betydning. Anskaffer man tillige et TV-kamera og en mikrofon til ialt ca. 3.500 kr., kan man ikke blot tappe sin TV-modtager, men selv producere, f. eks. undervisningsprogrammer.

## Kampen mod luft- og vandforureningen

I de senere måneder er der skrevet og talt meget om vand- og luftforurening. Men Industriafdelingen lader det ikke blive ved snak-

ken. Afdelingen præsenterer på Philips A/S-standen to apparaturer, der begge kan blive effektive midler i kampen mod den moderne forureningsplage.

Det ene er et atom-absorptions-fotometer, som kan analysere vandforureningen, det andet et overvågningsudstyr, som automatisk påviser svovldioxid i luften.

Spændvidden i Philips' udstillingsprogram er endda meget større end her antydnet. Gå selv ind og kik – „Electronica '69“ giver et billede af vor koncern, som vi kan være stolte af!

## SKORSTENSFEJERE TIL MINIWATT JUBILÆUM



En del af lagerets personale sammen med den jubilerende varmemester H. F. Leth-Olsen – fra venstre Erik V. Jensen, Flemming Jensen, fru Leth-Olsen, jubilaren, frk. G. Heramb, Folmer Sørensen, Poul Erik Hansen og Flemming Judson.

Varmemester H. F. Leth-Olsen kunne med stor sindsro holde fridag fra sine pligter på 25-års jubilæumsdagen tirsdag den 8. juli. Vejrguderne og de mange receptionsgæster, der ville hylde den populære jubilar, bragte temperaturen så langt op over det normale, at man kunne ønske, Miniwatt den dag havde haft en kølemester.

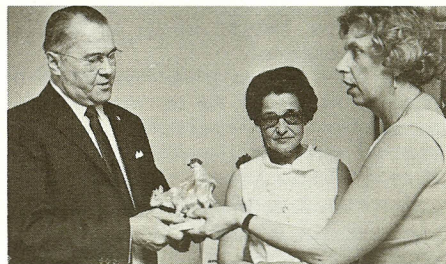
Frk. G. Heramb overrakte Leth-Olsen den kongelige porcelainsfigur „Røgterdrengen“ tillige med en stor buket blomster fra medarbejderne i Miniwatt og Nordisk Polyphon (der har til huse i samme bygning).

Midt under receptionen måtte de tilstedeværende gratulanter vige pladsen for tre skorstensfejere, der i fuld mundering mødte op for at lykønske med gule roser og røde nelliker. Også flere håndværksmestre kom med gaver.

## TAK

For den overvældende hyldest, jeg modtog ved 25 års jubilæet, føler jeg trang til at sende alle, der glædede mig på dagen, en hjertelig tak.

H. F. Leth-Olsen



Frk. G. Heramb overrækker kollegernes gave. I midten jubilarens frue.

## TAK

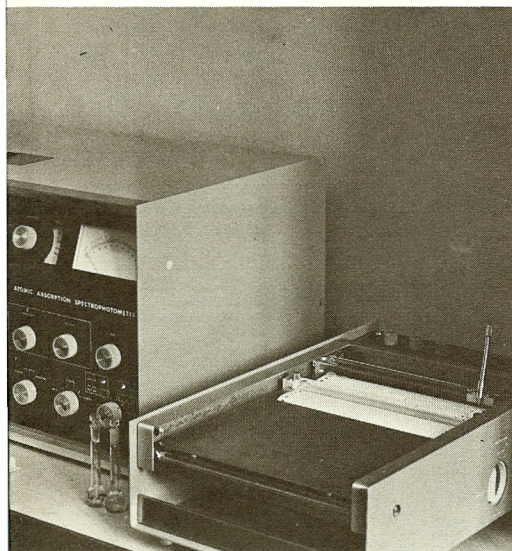
Gennem „Philiskopet“ vil jeg gerne sige tak for 18 gode år hos Philips og samtidig udtrykke min taknemmelighed for den hilsende, jeg modtog, da jeg den 30. juni blev pensioneret.

Helge Schou

## 2 NYE HD'ERE

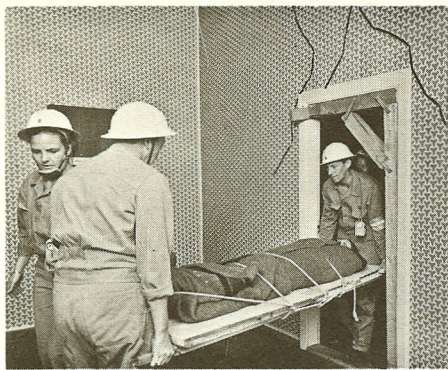
Ingeniør H. C. Hyltoft, Miniwatt, og speditør Ebbe Nielsen, Insotrac, har bestået Handels-højskolens Diplomprøve i udenrigshandel.

## UDSTILLINGEN...



90 med en vandprøve og venter sammen med civilingeniør Bjørge. Her aflæses, hvor stor forureningen er i vandet.

# „BRANDBOMBER“ MOD INDUSTRIGÅRDEN



Efter den fingerede mursammenstyrning i opgang 4 A på Industrigården har bedriftsværnet afstivet muren omkring døren, og fire BV-medlemmer bærer en af de to „tilskadekomne“ ud. Fra venstre: Frk. Mette Kyhl, Flemming Nielsen, Jørgen Knudsen og (næsten skjult) fru Bente Nielsen.

Efter en realistisk øvelse blev effektiviteten i Industrigårdens bedriftsværn af myndighederne betegnet som fremragende, selv om styrken var for lille

„Danmark har været i krigstilstand i en måned. Der befinder sig ikke fjendtlige tropper i landet. Der er overalt beordret krigsberedskab. Mod København har der i den

forløbne uge været rettet to luftangreb. På Philips er der hidtil ingen skade sket.

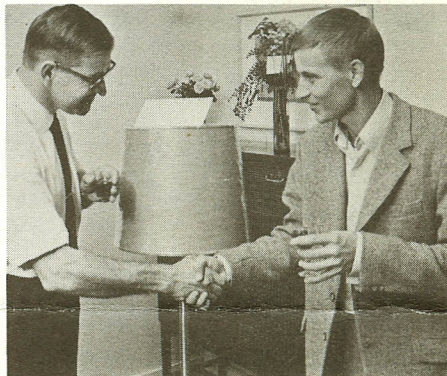
Det er torsdag den 12. juni, klokken er 16.45. Luftalarmer lyder, 58 medlemmer af bedriftsværnet møder. 12 minutter senere falder to brandbomber på terrassen. Der er udbrudt panik i beskyttelsesrummet, en mur er styrtet sammen i opgang 4 A, og to kvæstede personer er indespærret.“

Det er heldigvis ikke ramme alvor, men referat fra en bedriftsværnsøvelse, som holdtes torsdag den 12. juni i år, og hvor repræsentanter fra Københavns Brandvæsen, Civilforsvarsforbundet, Civilforsvarsstyrelsen og Dansk Røde Kors var til stede som kontrolører og øvelsesdommere.

Foruden brandslukning og hjælp til de tilskadekomne havde bedriftsværnsmedlemmerne travlt med at berolige „panikslagne“ kolleger, lukke for sprængte gasledninger og afgive meldinger. Men alt skete i et tempo og med en omhu, så myndighederne ved en efterfølgende sammenkomst udtrykte deres anerkendelse for den fremragende effektivitet, øvelsen havde givet udtryk for, selv om styrken ikke var så stor, som den burde være. (Hvilket opfordrer flere medarbejdere på Industrigården til at melde sig.)



**FIN KARAKTER TIL NYUDLÆRT VÆRKTØJSMAGER:** Torben Tordorff fik en velfortjent hyldest af sine kolleger i Metalvareafdelingen, da han mandag den 14. juli blev udlært som værktøjsmager. Svendestykket var et stanseværktøj, som Tordorff meget villigt viser frem. Det indbragte ham den sjældne bedømmelse: „Særdeles veludført“.



**NYUDLÆRT KONTORMASKINE-MEKANIKER:** Torsdag den 31. juli modtog Michael Thygesen, Philips-Electrologica, sit svendebrev som kontormaskine-mekaniker og fik samtidig af afdelingschef Troels Wolff overrakt en belønning for karakteren „vel udført“. Standerlampen er en lykønsning fra kollegerne. Den overrakte af Helmuth Jensen (tv).

## IDEKASSEN SKABTE FERIEGLÆDER

Lige før fabriksferien uddeltes belønninger fra idékassen i Jenagade. Det betød ekstra feriegælde for en række idéfyldte og initiativrige medarbejdere.

Belønningskomiteen holdt møde den 16. juni. Her blev en lang række forslag færdigbehandlet, og følgende præmier fastsattes:

470 kr. til frk. Hilka Terhonen, afd. MK,

250 kr. til Mogens Bjørn Hansen,

150 kr. til fru Anny Viola Petersen, afd. MK,

50 kr. til Sv. Å. Jensen, tidl. afd. MV.

Frk. Hilka Terhonen, der fik den største præmie, er beskæftiget med samling af trykknapheder til varicaptunere. Hun savnede ved dette arbejde en „tredje hånd“. Dette savn skabte den idé at indbygge en kontrollære i samleværktøjet, hvorved samle- og kontrolmetoden forenkledes.

Mogens Bjørn Hansen havde indsendt fem forslag og fik præmie for to, som vedrørte hjælpeværktøj til gevindmaskiner. Fru Anny Viola Petersen havde foreslået en produktforbedring på højfjeldssole.

Foruden opmuntringspræmien til Sv. Å. Jen-

sen modtog Freddy Rasmussen og Peter Hübschmann, begge fra afdeling Ejendom, samt Jørgen Jensen, afdeling MV, hver 150 kroner i ekstrapræmie for tidligere indsendte forslag.

Ole Topp

## PAP'S SKOVTUR UD I DET BLÅ-GRØNNE

Fredag den 5. september kl. 16.45: God kro – god mad – god hygge – svingom og morskab med kolleger. Udfyld og indsend omdelte tilmeldelsesblanket inden 27. august.

På Gensyn!

Festudvalget

## EFTERÅRETS STORE MOTIONSBEGIVENHED

Under devisen „Løb og gå for Deres liv, det er det værd“, indbyder vi Dem til at deltage i det i dagbladet „B.T.“ meget omtalte „Eremitageløb“ søndag den 28. september. De kan melde Dem til undertegnede på lokal 355 og få alle oplysninger om løbet og om fortræningen. Det er ikke nødvendigt at være medlem af motionsafdelingen. Sidste frist for tilmeldelse er fredag den 5. september.

P. Laudrup

## NØDRÅB FRA SKAKAFDELINGEN

Skakafdelingen har i det sidste halv år mistet fem af sine stærkeste og mest trofaste spillere. For at afdelingen fortsat kan bestå, er det nødvendigt, at vi får tilgang af nye medlemmer. Vi opfordrer derfor alle skakinteresserede til at overveje, om det ikke var en idé at melde sig nu forud for sæsonens start. Ring til undertegnede på lokal 508.

E. Hauerberg

# PHILISKOPET

UDGIVET AF  
PHILIPS INDUSTRI OG HANDELS A/S

Prags Boulevard 80, København S

Redigeret af:

Niels Jørgensen (ansvarh.)

og H. Bjerno

Lay-out:

Steen Poulsen

Bladudvalg:

Rolf Carlsson, Erik Hornsleth, John Jensen,

Anne Margr. Jeppesen, H. Krebs, John Langhoff,

Sv. Loft, V. K. Nyberg og K. Rosendahl.

Næste nummer udkommer

den 25. september.

Stof må være redaktionen i hænde senest

den 9. september.

